

INFCIRC/549/Add.6/23
12 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

نشرة إعلامية

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية

رسالة وردت من الولايات المتحدة الأمريكية عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية، مؤرخة 12 تشرين الأول/أكتوبر 2021، من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدمت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مرفقاتها تماشياً مع التزاماتها بموجب "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549¹ المؤرخة 16 آذار/مارس 1998 والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية، الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك من المفاعلات المدنية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

2- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة الولايات المتحدة الأمريكية في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 عن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998)، ترد طيه المذكرة الشفوية المؤرخة 12 تشرين الأول/أكتوبر 2021 ومرفقاتها لإطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

¹ صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة للولايات المتحدة لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويشرفها أن تقدم التقرير السنوي لعام 2020 بشأن أرصدة البلوتونيوم المدني. ويلتزم التقرير بالإعلانات السنوية لعام 2020 في إطار الوثيقة INFCIRC/549 المعنونة "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم". ويقدم المرفقان باء وجيم من المبادئ التوجيهية نوع وشكل المعلومات التي يتعين الإبلاغ عنها في تلك الإعلانات. والبيانات مستوفاة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

وتغتتم البعثة الدائمة للولايات المتحدة هذه الفرصة كي تعرب مجددا للمدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

بعثة الولايات المتحدة لدى المنظمات الدولية في فيينا

12 تشرين الأول/أكتوبر 2021،

فيينا، النمسا

[التوقيع] [الختم]

الملحقان:

- الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع، المرفق باء
- الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك من المفاعلات المدنية، المرفق جيم

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

(المرفق بـ من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

المجاميع الوطنية

[أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين]
مقربة إلى 100 كغ من البلوتونيوم، مع
الإشارة إلى الكميات التي تقل عن 50 كغ
بعبارة "أقل من 50 كغ"

0	[0]	1- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
أقل من 0.05 طن متري	[أقل من 0.05 طن متري]	2- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع الموجودة في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.
4.6 أطنان متريّة	[4.6 أطنان متريّة]	3- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
44.8 أطنان متريّة	[44.8 أطنان متريّة]	4- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحفوظ به في أماكن أخرى.
0	[0]	'1' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، الذي يخص هيئات أجنبية.
0	[0]	'2' البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4 أعلاه، الذي يوجد في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشمله البنود أعلاه.
0	[0]	'3' البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4، الجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.

ملحوظتان:

يرد في البندين 3 و4 معاً ذكر كمية مقدارها 49.4 طناً مترياً من البلوتونيوم المفصول أعلن أنها تفوق احتياجات الأمن القومي. وتشكل هذه الكمية، بالإضافة إلى كمية البلوتونيوم البالغة 7.8 أطنان متريّة المشمولة في البندين 1 و3 من المرفق جيم وكمية مقدارها 4.5 أطنان متريّة تم التخلص منها ككفايات بعد رفع الضمانات عنها وكمية مقدارها 0.2 طن متري فقدت بسبب الاضمحلال الإشعاعي (وجميع ذلك بعد أيلول/سبتمبر 1994)، ما مجموعه 61.9 طناً مترياً من البلوتونيوم، منها: كمية مقدارها 61.5 طناً مترياً تملكها الحكومة وأعلنت الولايات المتحدة أنها تفوق احتياجات الأمن القومي، وكمية مقدارها 0.4 من الأطنان المتريّة قبلتها الولايات المتحدة من بلدان أخرى في إطار برامج منع الانتشار النووي.

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه
وقود المفاعلات المدنية المستهلك

(المرفق جيم من المبادئ التوجيهية الدولية لإدارة البلوتونيوم)

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

المجاميع الوطنية

[أرقام السنة السابقة بين قوسين]
مقربة الى أقرب 1000 كغ من البلوتونيوم،
مع إدراج الكميات التي تقل عن 500 كغ كما
هي

1-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.	753 طنا متريا	[727 طنا متريا]
2-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.	0	0
3-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحفوظ به في أماكن أخرى.	12 طنا متريا	[12 طنا متريا]

ملحوظتان:

يشمل البند 1 كمية مقدارها 0.1 من الأطنان المترية من البلوتونيوم كانت تملكها الحكومة سابقا وحولت إلى مفاعلات مدنية ثم جرى تشعيها لاحقا. ويشمل البند 3 كمية مقدارها 7.7 أطنان مترية من البلوتونيوم تملكها الحكومة، يقدر أنها باقية في الوقود المستهلك وأعلن أنها تفوق احتياجات الأمن القومي. وتشكل هاتان الكميتان، بالإضافة إلى كمية البلوتونيوم المفصول البالغة 49.4 طنا متريا المفاد بها في البندين 3 و4 بالمرفق باء، وكمية مقدارها 4.5 أطنان مترية تم التخلص منها كنفائيات بعد رفع الضمانات عنها، وكمية مقدارها 0.2 من الأطنان المترية فقدت بسبب الاضمحلال الإشعاعي، مجموع كمية البلوتونيوم البالغة 61.9 طنا متريا التي تملكها الحكومة والتي أعلنت الولايات المتحدة أنها تفوق احتياجات الأمن القومي أو التي وردت من بلدان أخرى في إطار برامج منع الانتشار النووي. الكمية غير المبينة هي كمية تقدر بـ 65 طنا متريا من البلوتونيوم استحدثت في شحنات نشطة لمفاعلات مدنية.